

# LA GAZETTE DE GERMIGNY



Trimestriel d'informations de la commune de Germigny-l'Evêque

Germigny, paradis terrestre de la Brie, (Bossuet)

NUMERO 2

Juillet Août Sept 2008

## Dans ce numéro :

Le Mot du Maire 2

L'Ecole de la Pinède 2

La Salle Polyvalente 3

Nouvelle cantine & 2  
3

Germigny en fleurs 3

Mieux connaître 4  
vos élus

Les Manifestations 5  
en 2008

Les Illuminations de 5  
Noël 2007

Informations utiles 6

Objets trouvés 6

Les Associations 7

Jardinage et 8  
Eco-gestes

Etat Civil 8

## Germigny en fête !



C'est la Fête à l'école de la Pinède

Grande kermesse ce Samedi de Juin dans la cour de l'école, organisée par les Parents d'élèves.

De nombreux stands, des jeux, des tombolas..

Les enfants sont repartis avec le plein de cadeaux.

Les parents ont encore à l'oreille leurs cris de joie.

Un grand bravo aux organisateurs.

### Place de la Palée, soirée du 24 juin...



Les Germinoises et les Germinoises de tous ages, sont venus nombreux pique-niquer autour du grand feu de la Saint-Jean.



Cette soirée aura été la fête de la Convivialité, de la Musique et des Chants et pour finir de la Danse

Au théâtre, ce jour là, la troupe des « Lézards associés » a su montrer la diversité de ses jeunes talents. Un joli spectacle,



Après leur représentation théâtrale, les acteurs saluent un public charmé et conquis

## A NOTER SOIGNEUSEMENT

### PENDANT L'ETE

La Mairie sera fermée les samedis matins suivants:

12, 19 & 26 juillet,

2, 9, 16, 23 & 30 août,

Le lundi 1er septembre en raison de la Fête Patronale.

Reprise des horaires normaux le 6 septembre.

L'Ecole de Tennis recommence le 10 septembre.

Pensez à réinscrire ou à inscrire vos enfants avant la fin de l'été,

Attention le nombre de places est limité...

Tél. : 06 07 01 16 85 ou  
06 23 83 57 01

Pour tous problèmes de nids ou d'essaims d'abeilles

S'adresser à :

Jacques Rispincelle (apiculteur)

Tél. : 06 75 47 14 96 ou  
01 64 34 83 40

## Le Mot du Maire

Mesdames, Mesdemoiselles et Messieurs,  
Chers Germinoises et Germinois,

Avant de vous souhaiter à toutes et à tous de bonnes vacances, je souhaite vous apporter quelques informations sur le travail accompli par l'équipe municipale depuis les élections.

Cette dernière a déjà préparé la rentrée scolaire 2008/2009.

Du fait de la nouvelle organisation du temps d'enseignement scolaire, les enfants n'auront plus école le mercredi matin.

Le Conseil Municipal, dans sa séance du 4 juillet dernier, a décidé d'ouvrir la garderie le mercredi. Nous pourrons donc accueillir vos enfants le mercredi de 7h30 à 19h00, en journée complète (ou bien en demi-journée) pour les enfants déjà inscrits à la garderie la semaine.

Concernant les travaux engagés par la commune, nous avons donné la priorité aux bâtiments scolaires.

Les travaux de reprise en sous-œuvre de l'école maternelle ont débuté le 7 juillet et seront achevés pour la prochaine rentrée scolaire.

Les travaux de réalisation de la nouvelle cantine progressent en respectant le planning prévu et la date de livraison fixée pour la fin de l'année 2008 semble pouvoir être tenue.

Concernant la réalisation de la salle polyvalente, les travaux se poursuivent normalement.

Concernant les travaux de voirie, nous allons, courant août remettre en état pour partie la route de Rezel et le chemin du Heurt.

A la rentrée de septembre, sera lancé le programme d'éclairage public.

J'en termine en vous souhaitant, de nouveau, d'excellentes vacances.

Au plaisir de vous retrouver dans la prochaine Gazette.

Cordialement

Patrick ROUILLON



Chantier de la nouvelle cantine,  
Couverture du toit

Le collège de Trilport organise chaque année une rencontre sportive pour tous les écoliers de CM2 (Varredes, Poincy, Trilport).

Les écoliers de Germigny rencontraient les collégiens de 6<sup>ème</sup> originaires de Germigny, ils ont obtenu une très honorable 3<sup>ème</sup> place, sur les 15 équipes présentes.



Le Mégamoulin

## Ecole de la Pinède

ATTENTION : A partir de la rentrée de septembre, (maternelle et élémentaire)  
Nouveaux horaires d'ouverture : 8h20 à 8h30, fin de la matinée : 11h30  
Horaires de l'après-midi inchangés

L'école a participé à un concours organisé par le SMITOM. Ce concours avait pour objet de fabriquer un moulin à vent avec des déchets recyclables : papier, carton, canettes, boîtes de conserve, bouteilles en plastique, etc. Les élèves de CM1 et CM2, avec leur professeur, ont réalisé plusieurs moulins.

Le choix du moulin à présenter au concours a été fait par les créateurs ainsi que par l'ensemble de l'école.

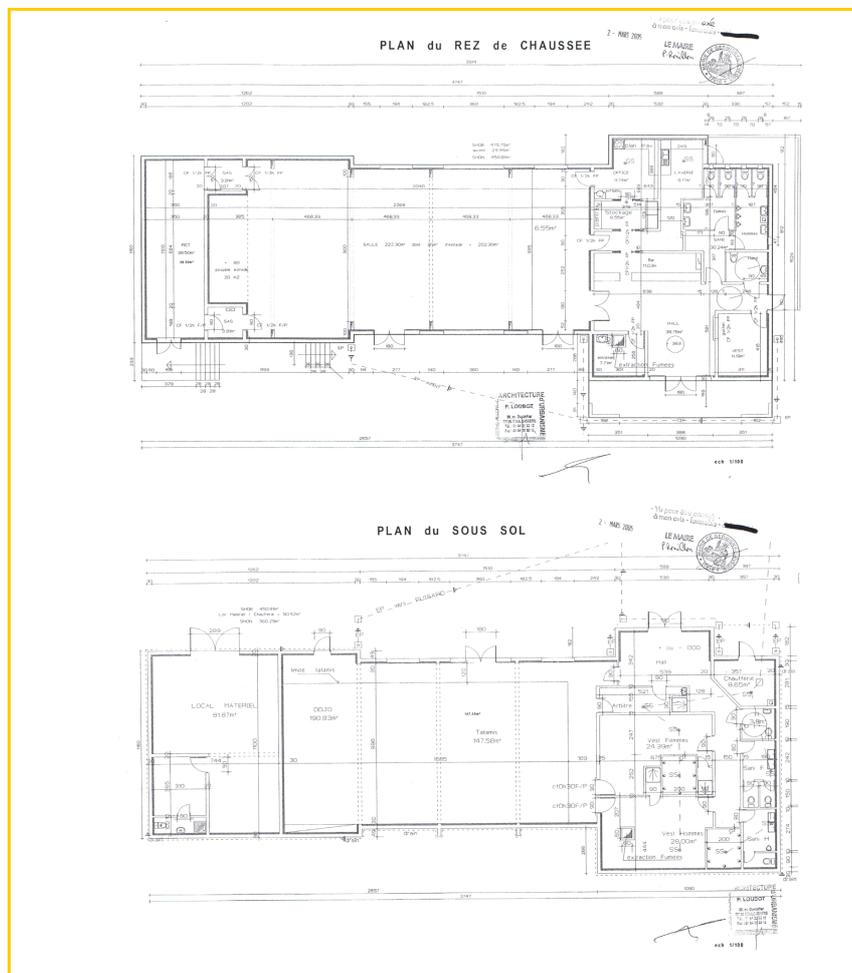
Ils l'ont nommé le MEGA MOULIN. Il a été classé 3<sup>ème</sup> et il a permis à la classe de CM1 et CM2 de gagner une sortie pédagogique dans une ferme (une journée complète tous frais payés).

A l'initiative de Madame MENEZ, les élèves disposent maintenant de jeux, achetés par la Municipalité, pour les récréations du midi.

# La Salle Polyvalente

La salle polyvalente, c'est pour demain.

Pour permettre à tous de se faire une idée, nous vous proposons ces dessins de l'architecte, ainsi que les plans des deux niveaux du bâtiment



**Les travaux de la nouvelle cantine avancent, elle est actuellement en fin de couverture. D'autres vont suivre, route de Rezel, chemin du heurt, Eclairage...**

# Germigny en fleurs

## Concours départemental 2007 des Villes et Villages Fleuris & des Maisons Fleuries

La Commission Embellissement & Environnement a sillonné le village pour sélectionner huit maisons parmi les mieux fleuries, selon une grille d'évaluation établie par le Conseil Général.

Elles seront visitées par le Jury départemental les 16 et 17 juillet.

Le village a, quant à lui fait l'objet d'une visite au début du mois de juillet.



*Ces orchidées subtiles et délicates poussent à Germigny, Mais, ATTENTION, ce sont des espèces protégées (Photographies communiquées par Alain Briand)*

**Comme promis, voici les trois premiers portraits de vos élus.**

**Dans notre prochain numéro, vous trouverez les portraits de trois autres.**



## Mieux connaître vos Elus

Patrick ROUILLON, votre Maire, est sans doute l'une des personnes qui connaît le mieux notre village.

Dès sa naissance en 1943, il a habité et habite toujours la maison de ses grands-parents.

Marié, père de 3 enfants, grand-père de 3 petits-enfants. Il est aujourd'hui retraité, après avoir exercé pendant de nombreuses années, la profession de Commissionnaire en Librairie.

Dès 1989, il s'est impliqué dans la vie communale : En premier lieu, un mandat de Conseiller Municipal, auprès du Maire Jacques DUCHAUSSOY, puis en qualité de 1er adjoint au Maire, Michel PICHAVANT. Il le restera jusqu'au départ de ce dernier en novembre 2001.

Il est depuis cette date Maire de votre Commune., les Germinois lui ayant renouvelé leur confiance en Mars dernier

En marge de sa Fonction, il participe à la vie associative, UFAC (anciens combattants), création en 1970, avec Michel Pichavant, de la 1ère association de parents d'élèves, etc.

Il est aussi un ami de la nature, dire que chasse, pêche et champignons n'ont guère de secrets pour lui.

Son objectif : développer Germigny de manière harmonieuse et raisonnée, tout en lui conservant son caractère et son charme si particulier.

Michel DERAULE est 1er adjoint au Maire, chargé des Affaires Générales . Il a rejoint notre village en 2002.

Marié, 2 enfants et 3 petits-enfants. Originaire de la baie de Somme, dernier enfant d'une famille nombreuse et modeste.

Titulaire d'un BEI et d'un BP de dessinateur industriel, il a terminé son parcours professionnel comme Ingénieur en automobile (Groupe PSA).

Il possède une solide expérience dans la gestion et la vie communale, après avoir effectué 4 mandats (adjoint au Maire) dans la commune de Coubron(93), 2 mandats en charge des Sports et 2 mandats en charge de la Voirie, des Bâtiments et de la Sécurité.

Sportif convaincu, il pratique la musculation, l'aquagym, les randonnées pédestres en montagne et le jardinage, après avoir pratiqué dans le passé l'athlétisme.

En arrivant dans notre commune, il a désiré prolonger son expérience des travaux, bâtiment, voirie sécurité et gestion communale pour en faire bénéficier Germigny.

Aline MARIE est 2ème adjointe au Maire, chargée des Finances, des Affaires Scolaires et des Sports.

Titulaire d'une maîtrise en Droit et d'un D.E.S.S de Fiscalité appliquée, elle exerce depuis une quinzaine d'années la profession d'Avocat au barreau de Seine-Saint-Denis.

D'origine normande, elle a rejoint notre village en 1998. Elle est mariée et mère de 3 enfants.

Sportive, elle pratique l'équitation, la course à pieds et le tennis au sein de l'Association Germinoise de Tennis.

Ses proches la définissent comme généreuse et foncièrement gentille. Enthousiaste et énergique, elle aime prendre des initiatives mais elle sait rester serviable et loyale avec son entourage.

Elle a toujours eu envie d'agir pour la collectivité avec le souhait d'améliorer les choses.

Lorsque pour la première fois, en 2004, elle est élue au Conseil Municipal et devient adjointe chargée des Finances, elle apprécie de s'investir dans les projets municipaux.

Cet engouement pour la participation à la vie de sa cité lui a certainement été inspiré par son beau-père qui a longtemps occupé des fonctions municipales dans la Commune des Andelys réélue en mars, elle souhaite faire profiter notre village de ses compétences et de son enthousiasme.



### AFFICHAGE TEMPORAIRE

Les Associations et les particuliers disposent parfois dans le village des affichettes pour informer les habitants de certains événements.

Il s'agit d'une TOLÉRANCE, et non d'un droit.

Il est IMPÉRATIF, d'ôter ces affiches, une fois l'événement passé.

C'est, de plus, une attitude responsable et écologique!



Rappelez vous, c'était  
NOËL dernier !

## Les Manifestations en 2008

**Marché campagnard** : le 20 juillet,

**Fête du village** : du vendredi 29 août, au lundi 1<sup>er</sup> septembre,

*Vendredi 29 août*

20h30 : Ouverture de la fête foraine,

*Samedi 30 août*

14h30 : Manèges en Fêtes,

22h00 : Retraite aux flambeaux, (départ du groupe scolaire),

*Dimanche 31 août*

11h00 : Messe en l'Eglise Saint-Barthélémy (Apôtre, Saint Patron du village),

12h00 : Dépôt de gerbes aux monument aux Morts,

15h00 : « La Fête continue »

16h00 : Démonstration de Dance Country (Association de Varredes)

17h00 : Grand Concert Bernard Menil,

22h30 : Feu d'artifice,

*Lundi 1er septembre*

14h30 : Les manèges vous attendent,

15h00 : Pour les enfants : concours de vélos fleuris,

16h00 : Pour les grands : concours de la plus belle tarte aux prunes,

Samedi et dimanche : Buvette et petite restauration « La Cigale ».

**Forum des associations** : le 7 septembre (vers les tennis),

**Tournoi de Tennis** : du 13 au 28 septembre, organisé par l'AGT,

**Marché campagnard** : le 21 septembre,

**Brocante** : le 5 octobre organisée par le Judo.,

**Marché campagnard** : le 19 octobre,

**Beaujolais nouveau** : le 13 novembre 2008,

**Marché campagnard** : le 23 novembre,

**Fête de Noël** : le 7 décembre 2008,

**Marché campagnard** : le 21 décembre.

## Illuminations de Germigny à Noël

**Au Palmarès du Concours départemental 2007 des Villes et Villages Illuminées :**

**Dans la catégorie Communes de 1001 à 3000 habitants :**

Germigny a reçu le Diplôme « Lumière d'Encouragement »

**Dans la catégorie Maisons et Balcons Individuels :**

ont reçu le Diplôme « **Lumière de Vermeil** », ainsi qu'un bon d'achat chez Truffaut

Madame Michèle BINET

Madame Laurence DEVAUCHELLE & Monsieur Jean-Marc BERLIN

ont reçu le Diplôme « **Lumière d'Argent** »,

Monsieur & Madame Franck MOULIN

ont reçu le Diplôme « **Lumière de Bronze** »,

Monsieur & Madame DOS SANTOS

Monsieur & Madame Robert DURAND

Monsieur & Madame Georges GILLE

ont reçu le Diplôme « **Lumière d'Encouragement** »,

Monsieur & Madame Jean-Louis CELESTE

Monsieur & Madame LAMBERT

Monsieur & Madame Michel LETOCART

Monsieur & Madame Bruno MANCHE

Monsieur & Madame MIDON

Monsieur & Madame Gérard SANCH

Monsieur & Madame Laurent VILLEFEU



*Pendant l'été, installation de la boîte aux lettres, destinée à recueillir toutes vos idées, suggestions ou remarques.*

Plusieurs paires de lunettes, ainsi qu'un trousseau de clefs ont été apportés en Mairie. Si vous êtes concernés par l'un de ces objets, merci de vous adresser au bureau d'accueil.

### Nouveaux Germinois

Bienvenue aux nouveaux arrivants. Venez vous faire connaître en Mairie et y trouver tous les renseignements nécessaires à une bonne installation.

## Informations utiles

**Permanences de la Mairie** : lundi et vendredi de 16h à 18h30, mercredi, jeudi et samedi de 10h à 12h.

**Objets perdus et trouvés** : s'adresser à la mairie.

**Bibliobus de la CAPM (Tout public)** : Passage le mardi, place de la Pallée  
ATTENTION pas de bibliobus en AOUT, reprise le 9 septembre.

### **Bibliothèque Municipale**

Tous les mercredi de 14h à 16h, à l'Anc. Presbytère.

### **Recensement service national**

Obligatoire pour tous les français (es) de plus de 16 ans. Se présenter en Mairie, munis d'une pièce d'identité ou du livret de famille. L'attestation qui sera délivrée, pourra être demandée pour se présenter à différents examens ou concours.

### **Un numéro de téléphone utile**

Pour obtenir rapidement, des renseignements administratifs fiables, vous pouvez appeler le **3939** ou sur internet : [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

### **Carte Nationale d'Identité et Passeport**

S'adresser en Mairie.

### **Fuites d'eau**

Elles peuvent prendre des proportions considérables, pensez à faire vérifier vos installations et à vous assurer.

La C.G.E. propose des contrats sur le territoire de notre commune. (Tél. : 0 811 90 55 55)

### **Assistance Sociale**

Secrétariat à Meaux : Mme Bassat : 01 64 36 42 47

Correspondantes pour notre commune :

Mme CLARAC : 01 64 36 42 73 et Mme Fergui : 01 64 36 42 96

### **Cantine scolaire**

Tarif : 3,10 € le repas, (annulation la veille avant 10h au 06 75 41 02 29 ou à la Mairie).

Le mois écoulé est payable en Mairie, avant le 10 du mois suivant.

### **Accueil périscolaire**

De 7h à 8h30, tarif : 1,70 € l'heure et de 16h30 à 19h00, tarif : 0,85 € la 1/2heure. Toute période commencée est due. (Tél. : 01 60 44 04 51)

Le mois écoulé est payable en Mairie, avant le 10 du mois suivant.

Garderie les mercredis (repas de midi assuré).

### **Location de la Salle des Fêtes, de chapiteaux**

Réservé aux germinois. (S'adresser en Mairie).

Tarifs : 100 € jusqu'à 19h et 150 € jusqu'à 22h

1 chapiteau : 230 €, 2 chapiteaux : 305 €

(montage/démontage par le personnel de la Mairie)

Location de tables et de chaises possible.

### **OPAH - Amélioration de l'habitat**

Cette action programmée (2006-2011), permet aux propriétaires concernés d'obtenir des aides pour rénover leur habitat, (subventions et/ou prêts à taux réduits).

Renseignements au 01 60 09 98 45 – Permanence à la Mairie de Meaux tous les mardis de 14h à 17h.. Dépliants à retirer en Mairie de Germigny.

### **Bruits de voisinage (Réglementation)**

Les travaux de jardinage ou de bricolage réalisés par des particuliers à l'aide d'outils ou d'appareils susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore, tels que tondeuses à gazon à moteur thermique, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques, souffleurs à feuilles etc., ne peuvent être effectués que :

. de 7h à 20h les jours de semaines,

. de 9h à 12h et de 15h à 19h30 le samedi,

. de 10h à 12h le dimanche et les jours fériés.

### **CPAM (Caisse Primaire d'Assurance Maladie)**

Aide à l'acquisition d'une complémentaire santé,

Informations au 0 820 904 138 (0,118 €/mn) ou sur [www.ameli.fr](http://www.ameli.fr)

### **CRAM : Conseiller retraite**

Pour se renseigner : Tél. 0 820 904 138 ou écrire 77605 - Marne la Vallée cedex 3

### **Services de cars**

Horaires disponibles en mairie

## Le Coin des Associations

### UNION FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS

M. Bultel

### LA CIGALE

M. Stéphane Kocher, tél. : 06 74 83 04 34

### ECOLE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE DE LA REGION DE L'OURCQ

M. Bernard Menil – Tél. 01 64 33 19 36 ou 06 08 92 19 48

Site internet : [www.musique-bernard-menil.com](http://www.musique-bernard-menil.com)

### ASSOCIATION POUR LA PECHE

M. Marc Leloup – Tél. : 01 64 34 62 95

### LES LEZARDS ASSOCIES (Théâtre)

Mlle Odile Crépin – Tél : 01 64 33 16 51 et 06 88 04 12 87

### LA JOYEUSE CORDEE (Randonnée)

Mme Michèle Binet – Tél. : 01 64 33 56 01 ou 06 22 40 58 80

Vous aimez la nature, la découverte du patrimoine, rejoignez nous le lundi matin place de la Palée, (horaire en fonction du parcours, se renseigner).

### LE CLUB DES AINES

Election d'un Président en septembre

Prendre contact avec Mme Galian – Tél. : 01 60 25 41 52, ou s'adresser à la Mairie

### LE CHALET EN BOIS (DESSIN PEINTURE)

Mme Goujon, le mercredi de 16h à 18h30 et le vendredi de 18h à 19h30 (ancien presbytère)

### JUDO CLUB

M. Jacques Sergent – Tél. 01 60 25 28 66

Horaires des cours

Enfants de 6 à 9 ans : mardi et jeudi de 18h à 19h

Enfants à partir de 10 ans : mardi et jeudi de 19h à 20h

Adultes : lundi et jeudi de 20h à 21h

Brocante le 5 octobre

### ASSOCIATION GERMINOISE DE TENNIS

Tél. 06 07 01 16 85

Permanences en Mairie : le 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10h à 12h, dès septembre

**2 courts de tennis** rue Degas,

Plus de 140 adhérents à ce jour,

**Tarif annuel (licence FFT incluse):**

**pour les résidents de la commune,** couple 75 €, unitaire 45 €, moins de 18 ans 26 €

**hors commune,** couple 105 €, unitaire 65 €, moins de 18 ans 45 €

**Ecole de tennis** pour les jeunes (de 5 à 18 ans)

Tennis au féminin,

Tournoi du club du 13 au 28 septembre,

Tous renseignements : 06 23 83 57 01 ou <http://www.club.fft.fr/tc.germigny-agt>

### LE CLUB DES GENTLEMEN

M. Sartori – Tél. 01 64 34 44 74

### ASLV VTT

M. Thioux – Tél. : 01 64 36 42 47

### GERMI'PIAFS (Course VTT)

### URBAN MOTOR-SPORTS

Tél. : 06 08 03 23 63



Une activité « Abordable »

### CHORALE-ORCHESTRE

Bernard Menil

Chant Choral, avec concerts, grands spectacles, Télévision, C.D., D.V.D.

Orchestre d'accompagnement. Répertoire hors des sentiers battus.

25 € pour l'année.

Ecole de Musique :

11 instruments différents.

Prêt d'instruments, répétitions, concerts, professeurs diplômés.

Examen FFEM CMF

A partir de 32 € par mois.

Cours à Germigny et à Varredes.

Bernard peut emmener les enfants à la sortie de l'école.

Permanence des inscriptions

Tous les samedis 13h à 16h

Salle des Fêtes de Germigny

Tél. : 06 08 92 19 48

*Participez à la vie associative de Germigny  
De nombreuses activités vous sont proposées,  
Renseignez vous !*





## Jardinage et Eco-gestes

**PREFERER des méthodes non chimiques à des produits phytosanitaires permet de protéger l'Environnement et son Ecosystème.**

« Idée pour les chiens aboyeurs.

**Le collier**

**ABOISTOP,**

**DYNAVET**

51, rue Chappe

63051 Clermont-Fd

cedex 2

[www.dynavet.com](http://www.dynavet.com)

Tél. : 04 73 42 25 50 »

### PLANTER

L'harmonie entre le type de sol et l'espèce plantée évite bien des gaspillages et des déceptions. Le sol est un critère déterminant pour le succès de vos plantations. La préparation en est un autre. Préparez vos trous au moins 3 semaines à l'avance, préférablement en Automne. Créez autour du pied végétal une cuvette qui permettra à l'eau d'arrosage ou à la pluie de s'infiltrer au niveau des racines de la plante.

### DESHERBER

Pour ne pas avoir à désherber, penser à couvrir le sol en permanence avec un couvert végétal (plantes vivaces, couvre-sol, graminées) ou organique (paillage). De même, le long des murs, cette technique vous évitera l'usage d'une débroussailleuse à fil. En cas d'impossibilité, privilégiez un binage manuel. Bannissez l'usage des produits chimiques (efficaces, uniquement à certains moments), qui vont dégrader la qualité de l'eau et

détruire la biodiversité qui nous entoure. Binez, sarcliez, griffez et ratissez, pour améliorer la perméabilité du sol lors des pluies et de l'arrosage.

Vous pouvez également pratiquer le désherbage thermique pour les espaces minéraux (graviers, terrasses, pavages etc.

**PREFERER des méthodes non chimiques à des produits phytosanitaires permet de protéger l'Environnement et son Ecosystème.**

## La Gazette de Germigny numéro 2

Bulletin d'informations trimestriel de la commune de Germigny-l'Evêque

Comité de rédaction :

Commission Information & Communication

Rédaction :

Andrée Chateau,  
Alain Briand,  
Philippe Helm,  
Christian Jimenez,

Adresse :

Mairie  
7, allée de l'Eglise  
77910 - Germigny-l'Evêque  
Tél. : 01 64 33 01 89  
Fax : 01 64 33 86 66  
e-mail :  
[mairie.germignyleveque@wanadoo.fr](mailto:mairie.germignyleveque@wanadoo.fr)  
[www.germigny-leveque.org](http://www.germigny-leveque.org)

## Etat Civil

### NAISSANCES

CHAMPENOIS Bastien Noël Raymond né le 19 mai

### MARIAGES

BAILLY Janine et  
MARCHE Christian Georges Henri le 2 mai  
GIRAUDET de BOUDEMANGE Laure Marie Florence et  
DE TAFFIN de TILQUES Charles-Henri Marie François le 31 mai  
GRISON Marion Josette et  
GRAZIUSO Stéphane Didier le 7 juin  
GUERIN Alexandra Liliane Paulette et  
CALLEBAUT Jean-Noël Christophe le 21 juin  
FLAMENT Céline Carole et  
LEZY Frédéric Roger le 28 juin  
HOUDANT Audrey et  
CIPOIRE Yann Jules Marcel le 10 juillet

### DECES

OLIVET Jean Albert Georges  
époux de Liliane PORENTRU le 29 avril